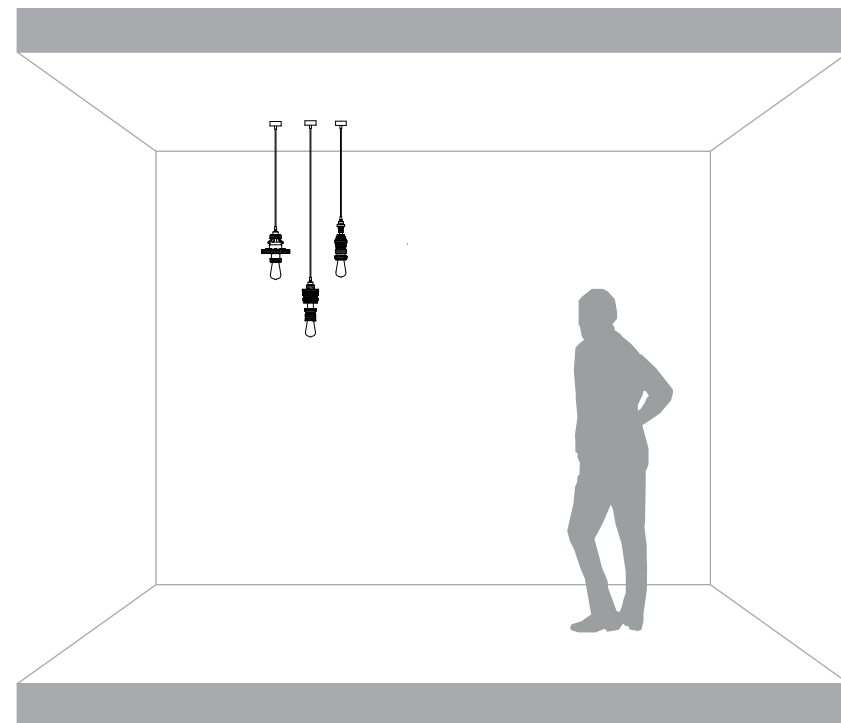
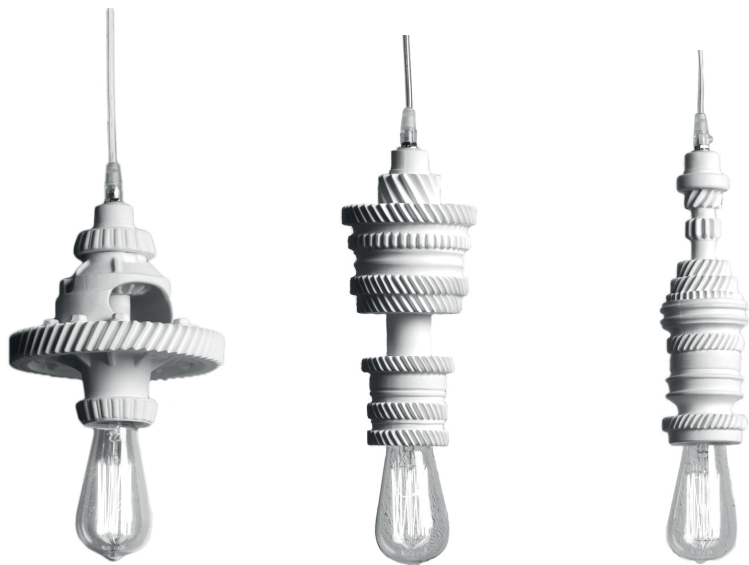


MEK

SE107 1B INT SE107 2B INT SE107 3B INT
SE107 1N INT SE107 2N INT SE107 3N INT
SE107 1R INT SE107 2R INT SE107 3R INT

220-240 V.
max 1x105W - E27



Karman srl

Via A. Grandi, San Martino del piano, 61034 Fossombrone (PU), Italy - p.iva 02175640412 tel +39 0721 71 5042 r.a fax +39 0721 716640 - www.karmanitalia.it

IT _Se il cavo flessibile esterno di quest'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal servizio di assistenza o da personale qualificato equivalente al fine di evitare pericoli.

- Togliere tensione prima dell'installazione o di qualsiasi manutenzione.
- Il prodotto deve essere montato da personale qualificato, rispettando le norme impianti in vigore.

0-14

Attenzione! Apparecchio artistico, tenere lontano dalla portata dei bambini.



Attenzione! Rischio scossa elettrica. Togliere la tensione elettrica in assenza di lampadina.

EN _If the flexi cord on the outside of this appliance becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its assistance service or a qualified service engineer, in order to avoid all hazard risks.

0-14

Warning! Artistic appliance. Keep out of the reach of children.



Warning! Electric shock risk. Disconnect from the mains power if no light bulb is fitted.

FR _Si le câble souple externe de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, par son service d'assistance ou par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

0-14

Attention ! Cet appareil n'est pas un jeu, tenir hors de la portée des enfants.



Attention ! Risque de choc électrique. Couper l'alimentation électrique en l'absence d'ampoule.

DE _Wenn das äußere Kabel dieses Gerätes beschädigt wird, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

0-14

Achtung! Kein Spielzeug! Bitte von Kindern fernhalten.



Achtung! Stromschlaggefahr. Unterebrechen Sie die Stromversorgung, falls keine Glühbirne eingeschraubt ist.

ES _Si el cable flexible externo de este aparato se daña debe ser sustituido por el fabricante o el servicio de asistencia o personal cualificado equivalente para evitar peligros.

0-14

¡Atención! Aparato artístico, mantener alejado del alcance de los niños.



¡Atención! Riesgo de choque eléctrico. Desconectar la tensión eléctrica en ausencia de bombilla.

PT _Se o cabo flexível externo deste aparelho for danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço de assistência ou por pessoal qualificado equivalente, para evitar perigos.

0-14

Atenção! Aparelho artístico, manter longe do alcance das crianças.



Atenção! Risco de choque elétrico. Desligar a tensão elétrica na ausência de lâmpada.

NL _Om gevaar te vermijden moet de externe flexibele kabel van dit apparaat, indien beschadigd, door de fabrikant, zijn technische dienst of equivalent bevoegd personeel vervangen worden.

0-14

Aandacht! Art apparaatuur, uit de buurt van kinderen houden.



Aandacht! Gevaar voor elektrische schokken. Als geen lamp aanwezig is de stroom afsluiten.

SV _Om apparatens stadd skadas ska den för att förhindra risker bytas ut av tillverkaren, kundservice eller likvärdig kvalificerad personal.

0-14

Observera! Detta är ett konstföremål, inte en lek sak, och ska förvaras utom räckhåll för barn.



Observera! Risk för elstöt. Koppla bort den elektriska spänningen när det saknas utom räckhåll för barn.

NO _Hvis den bøyelige ytre ledningen ved dette apparat skades, må den skiftes ut av produsenten eller servicetjenesten eller av tilsvarende kvalifisert fagfolk for å kunne unngå ulykker.

-Produktet må være montert av kvalifisert fagfolk, mens de gjeldene lovforskriftene overholdes.

0-14

Advarell! Kunstnerisk apparat, må holdes utenfor barns rekkevidde.



Advarell! Fare for elektrisk stød. Koble fra den elektriske spenningen hvis lyspæren mangler.

FI _Jos tämän laitteen ulkopuolinen johto vahingoittuu, vaarojen välttämiseksi se on annettava vaihdettavaksi valmistajalle tai huoltopalvelulle tai vastaava ammatitaidon omaavalle henkilönnalle.

0-14

Varoitus! Taidelaite, pidä lasten ulottumattomissa.



Varoitus! Sähköiskuvara. Poista sähköjännite, kun laitteessa ei ole lampua.

PL _Jeżeli przewód giętki na zewnątrz urządzenia zostanie uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi zostać wymieniony przez producenta, serwis techniczny lub osobę o równorzędnych kwalifikacjach.

0-14

Uwaga! Wyrób artystyczny, przechowywać poza zasięgiem dzieci.



Uwaga! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. W przypadku braku żarówki odłączyć od napięcia elektrycznego.

CS _V případě poškození externího kabelu tohoto svítidla musíte zajistit jeho výměnu prostřednictvím výrobce, technického servisu nebo kvalifikovaného technika, aby nedošlo k žádným nebezpečným situacím.

0-14

Pozor! Umětelské svítidlo. Uchovávejte mimo dosah dětí.



Pozor! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem. Po sejmutí žárovky odpojte svítidlo od napíjecího elektrického proudu.

SK _Ak sa poškodí externý flexibilný kábel tohto svietidla, výrobca alebo asistenčná služba alebo kvalifikovaný pracovník musí vykonať jeho výmenu za rovnaký, aby sa predišlo rizikám.

0-14

Upozornenie! Melečné svietidlo, držte ho z dosahu detí.



Upozornenie! Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom. Ak sa v prístroji nenachádza žiarovka, vypnite elektrický prúd.

SL _Če se zunanji prožni kabel naprave poškoduje, ga mora zamenjati proizvajalec ali serviser ali enakovredno usposobljeno osebe in tako preprečiti nevarnost.

0-14

Pozor! Umetniški izdelek hranite izven dosega otrok.



Pozor! Nevarnost električnega udara. Izklopite napajanje, če žarnica ni vstavljenjena.

BG _Ако външният гъвкав кабел на това осветително тяло бъде повреден, той трябва да се подмени от производителя, от центъра за обслужване на клиенти или от друг квалифициран персонал, за да се избегнат евентуални рискове.

0-14

Внимание! Декоративно осветително тяло, да се пази далече от достъп на деца.



Внимание! Риск от токoв удар. Изключете захранването от липса на електрическа крушка.

RO _În situația în care cablul flexibil exterior al acestui aparat este deteriorat, este necesar să fie înlocuit de producător sau de serviciul de asistență ori de personal calificat echivalent, pentru prevenirea unor accidente.

0-14

Atenție! Aparat artistic, nu lăsați la îndemână copiilor.



Atenție! Risc de electrocutare. Întrerupeți alimentarea cu tensiune electrică în lipsa becului.

HR _Ako se vanjski savitljivi kabel ovog uređaja ošteti, proizvođač ili servisna služba ili odgovarajuće osposobljena osoblje moraju ga zamijeniti kako se ne biste izlagali mogućim opasnostima.

0-14

Pažnja! Budući da je riječ o zanimljivom uređaju, držite ga izvan dosega djece.

LT _Jei išorinis lankstus šio prietaiso laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, techninės priežiūros paslaugų teikėjas arba atitinkami kvalifikuoti darbuotojai, kad būtų išvengta pavojų.

0-14

Pažnja! Rizik od strujnog udara. Isključite napajanje ako nema žarulje.

0-14

Atsargiai! Elektros smūgio pavojus. Nesant lempučių, išjunkite srovės šaltinį.

SQ _Nëse kablloja fleksibël e jashtme e kësaj pajisje dëmtohet, për të shmangjur rreziqet, ajo duhet të zëvendësohet nga konstruktori, shërbimi i asistencës ose nga personeli i kualifikuar equivalent.

0-14

Pažnja! Umjetnički komad. Držati ga dalje od dohvata dece.

0-14

Atsargiai! Tai meninis įrenginys, saugoti nuo vaikių.

SR _Ako se spoljni kabl ovog uređaja ošteti, isti mora biti zamenjen od strane proizvođača, ovlašćenog servisa ili kvalifikovanog osoblja kako bi se izbegle moguće opasnosti.

0-14

Pažnja! Rizik od strujnog udara. Isključiti iz struje kada u uređaju nema sijalice.

0-14

Tähelepanu! Elektrilöögi oht. Kui elektripirn ei ole paigaldatud, siis ärge seadete elektrivõrku ühendage.

TR _Bu cihazın dış esnek kablosunun hasar görmesi halinde, tehnikelerin önlenmesi amacıyla, işbu kablo imalatç/yeya teknik servis ya da eşdeğer kalifiye personel tarafından değiştirilmelidir.

0-14

Pažnja! Umjetnički komad. Držati ga dalje od dohvata dece.

0-14

请注意！本设备为工艺品，请放在远离儿童的地方。

SH _Ako je oštećen vanjski savitljivi kabel ovog uređaja mora biti zamijenjen od strane proizvođača ili odgovarajućeg servisnog centra ili kvalifikovanog osoblja kako bi se izbjegla opasnost.

0-14

Pažnja! Rizik od strujnog udara. Isključite napajanje strujom u odsutstvu sijalice.

0-14

주의！디자인 기가 어린이의 손을 팔기 쉬우니, 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

EL _Εάν το εξωτερικό εύκαμπο καλώδιο αυτής της συσκευής έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή το αέρβιο ή από προσωπικό προσημοί, προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.

0-14

Prosoxhli Evnéy kίνδυνo ηλεκτροπληξίoς. Αποσυνδέστε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος σε περίπτωση απουσίας του λαμπτήρα.

0-14

注意！デザイン器具ですので、お子様の手の届かないところでご利用ください。

RU _Если в данного прибора окажется поврежденным наружный шнур, то, во избежание риска, обратиться за его заменой к изготовителю, либо в сервисный центр, либо к обладающему необходимым квалификацией мастеру.

0-14

Внимание! Данное художественное изделие необходимо хранить в недоступном для детей месте.

0-14

सावधान! बिजली के झटके का खतरा है। बल्ब न होने पर बिजली की आपूर्ति काट दें

UK _Якщо зовнішній гнучкий кабель чи шнур світильника пошкоджено, його має замінити виробник чи представник служби обслуговування або особа з відповідною кваліфікацією, щоб уникнути небезпек.

0-14

Увага! Небезпека ураження електричним струмом. Від'єднати світильник від джерела живлення якщо електрична лампочка відсутня.

HE _התקנת המוצר המוצר הגמיש החיצוני של מוסמכים בלבד, והתקנת התקנות הנוהגות בנושא מוסמכים.

0-14

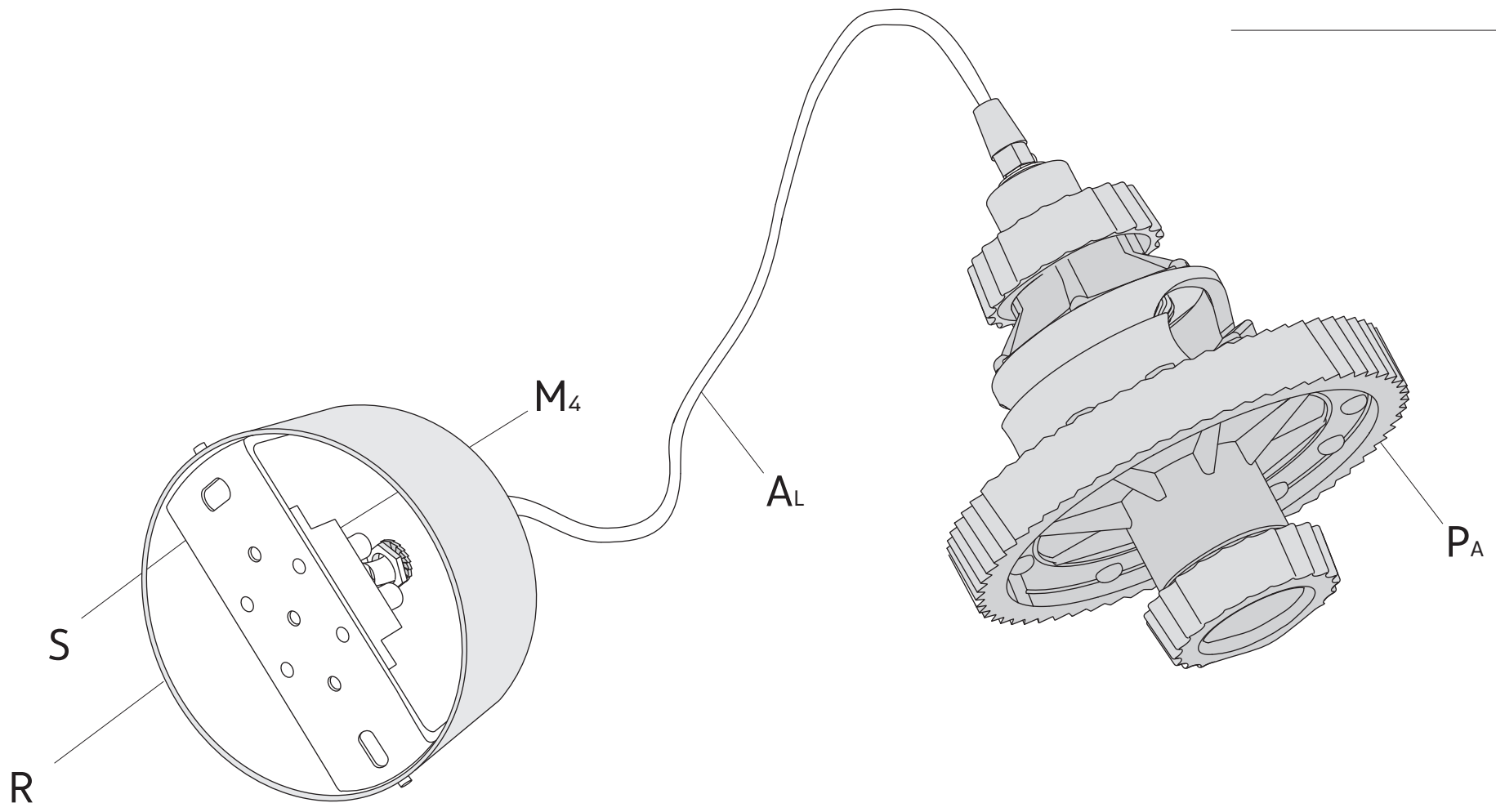
Uzmanbil Mükslet istisradájums, terti bérniem neaizsniedzamā vietā.

0-14

تنبیه! خطر الإصابة بالصعق الكهربائي. يجب فصل الجيران عن التيار الكهربائي، ويجب الاحتفاظ به بعيداً عن متناول أيدي الأطفال.

AR _إذا تعرض السلك الخارجي المرز للجهاز إلى التلف فيجب استبدالهُ من قِبَل الشركة المُصنعة أو مركز خدمة المساء عدة أو من قِبَل عمال مؤهلون مؤهّلون من نوي الخبرة، وذلك تجنباً للتعرض إلى المخاطر. يجب فصل المنتج عن التيار الكهربائي عند التركيب وعند القيام بآلية من عمليات الصيانة.

C - 01



2x **F**

